

ÖZLEM KASAP

ozkasap@hacettepe.edu.tr

0.312.297 84 53

DIPLÔMES

1992 -1996 (Licence): Université Hacettepe, Faculté des Lettres, Département de Traduction-Interprétariat

1996 – 1999 (Maîtrise): Université Hacettepe, Institut des Sciences sociales, Département de Langue et Littérature françaises, intitulé du mémoire: “*La Sacralisation du mal dans l’œuvre théâtrale de Jean Genet*”

2000 – 2006 (Doctorat): Université Hacettepe, Institut des Sciences sociales, Département de Langue et Littérature françaises, intitulé de la thèse: “*Soliman Le Magnifique et ses proches: de l’Histoire à la fiction*”

2017 – Maître de conférences

RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES ET ACADEMIQUES

2006 – 2011: Coordinatrice ECTS du département

2011 – 2017: Coordinatrice Erasmus du département

2011 – 2012/ 2018 - ... : Membre du comité de rédaction de la revue bi-annuelle de la Faculté des Lettres de l’Université Hacettepe “**Edebiyat Fakültesi Dergisi**”

2004 – : Membre du comité de rédaction de la revue **Frankofoni**

COURS ASSURÉS

Licence

FDE 145 Structure de la langue française I / FDE 146 Structure de la langue française II

FDE 497 Roman et théâtre français I / FDE 498 Roman et théâtre français II

Maîtrise

FDE 637 Théâtre I / FDE 638 Théâtre II

Doctorat

FDE 773 Théâtre français du XXème siècle I / FDE 774 Théâtre français du XXème siècle II

CHOIX D’ARTICLES ET DE COMMUNICATIONS

- *Haine noire/Mort blanche: la revendication du mal dans Les Nègres de Jean Genet*, Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, N.18, 2001, pp. 153-164.
- *L image du Turc dans “Les Orientales” de Victor Hugo* (avec le professeur Ekrem Aksoy) Frankofoni 15, 2003, pp.91-100.

- *Histoire et fiction: Ibrahim Pacha, le chrétien sous l'habit de musulman*, Frankofoni 19, 2007, pp. 297 – 312.
- *İki Yazar, İki Hürrem Sultan Hikâyesi*, Frankofoni 20, 2008, pp.247-256.
- *Quand la morale est remplacée par l'esthétique de la scène: "Les Paravents", guerre contre/pour l'abject*, Frankofoni 25, 2013, pp.169-180.
- *Warda ou la construction/déconstruction du personnage vidé de son moi*, Frankofoni 27, 2015, pp.383-394.
- *"Les Mains sales": une liberté en situation autour d'un crime controversé*, Frankofoni 27, 2015, pp.355-369.
- *L'Aliénation dans "La P.. respectueuse" de Jean Paul Sartre: un acte de mauvaise foi*, Frankofoni 29, 2016, pp.63-74.
- *"Tiresias'ın Memeleri": Apollinaire Bilmeden Gerçeküstüçülük mü Yapmıştır?*, Frankofoni 29, 2016, pp.29-42.
- *"Hırsızın Günlüğü": Jean Genet'nin Biyografik Kurgusunda Ahlaki Yalnızlık*, Frankofoni 34, 2019, pp. 201-207.

COMMUNICATIONS

- *İki Yazar, İki Hürrem Sultan Hikâyesi (Deux auteurs, deux histoires de Hurrem Sultan)*, V. Ulusal Frankofoni Kongresi, Atatürk Üniversitesi, Erzurum, 25-26 octobre 2007.
- *Etranges triangles amoureux dans le Harem imperial*, Bulgarie, Université Sofia St. Clément d'Ohrid, Colloque international "Les relations triangulaires", 2008.
- *Istanbul et le palais imperial: l'envers et l'endroit de la ville*, 25. Congrès CIEF, France, Aix-en-Provence, 2011.
- *Quand la morale est remplacée par l'esthétique de la scène: "Les Paravents", guerre contre/pour l'abject*, 26. Congrès CIEF, Grèce, Thessalonique, 2012.
- *Jean Genet ya da Hırsızın Yalnızlığı: Bir Yazarın Yalnızlık Kararı (Jean Genet ou la solitude du voleur: la décision de solitude du voleur)*, Yalnızlık Sempozyumu, Hacettepe Üniversitesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü, 5 – 7 décembre 2018.

OUVRAGES

- *Başlangıcından Günümüze Fransız Edebiyatında Kadın Yazarlar (Les femmes de lettres dans la littérature françaises, de ses origines à nos jours)*, Ankara, BilgeSu Yayınları, 2011, 303 pages.
- *Fransız Edebiyatında Kadın Oyun Yazarları (Les femmes dramaturges dans la littérature française)*, Ankara, BilgeSu Yayınları, 2016, 152 pages.

MEMOIRES ET THÈSES DIRIGÉS

- Asena ŞİMŞEK, *Le mythe de la prison dans Miracle de la rose (1946), Haute surveillance (1949) et Un chant d'amour (1950) de Jean Genet*, Mémoire, soutenu en 2015.
- Umut UYURKULAK, *Problème de l'identité représenté dans les Nègres de Jean Genet*, Mémoire, soutenu en 2017.

- Damla, FİLİZDAL, *La quête d'identité dans "Un Homme qui dort" de Perec*, en cours de rédaction.

TRADUCTIONS

- *Yurттаşlar Cemaati, Modern ulus fikrine dair*, Dominique SCHNAPPER (La Communauté des Citoyens, sur l'idée moderne de nation, Gallimard, Coll. NRF Essais, 1994), Çeviri: İstanbul, KESiT Yayınları, 1996, 240 pages.
- *Montparnasse'lı Kiki*, Catel & Bocquet, (Kiki de Montparnasse, Casterman, 2007), Traduction en collaboration avec Nizamettin Kasap, Ankara, BilgeSu Yayınları, 2011, 416 pages.